

# POTEEZ



les appareils de chauffage POTEZ peuvent être alimentés automatiquement par une pompe à partir d'un réservoir ou d'une cuve de stockage.

### serie luxe

présentation :  
dessus et façade :  
émail vitrifié beige rosé  
côtés : peinture émail brun Van Dyck



**333 E** Volume chauffé corrigé : 120 m<sup>3</sup>  
Puissance nominale : 4.500 mth/h  
consommation moyenne ..... 0,3 l/h  
capacité du réservoir ..... 8 litres  
hauteur 61 cm, largeur 63 cm, profondeur 33 cm  
diamètre de la buse ..... 12,5 cm  
hauteur axe buse au sol ..... 41 cm  
réservoir et valve incorporés.



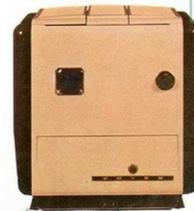
**633 E** Volume chauffé corrigé : 200 m<sup>3</sup>  
Puissance nominale : 6.500 mth/h  
consommation moyenne ..... 0,5 l/h  
capacité du réservoir ..... 13 litres  
hauteur 62 cm, largeur 66 cm, profondeur 44 cm  
diamètre de la buse ..... 12,5 cm  
hauteur axe buse au sol ..... 39,5 cm  
réservoir et valve incorporés.



**733 E** Volume chauffé corrigé : 300 m<sup>3</sup>  
Puissance nominale : 9.000 mth/h  
consommation moyenne ..... 0,7 l/h  
capacité du réservoir ..... 17 litres  
hauteur 77 cm, largeur 73 cm, profondeur 50 cm  
diamètre de la buse ..... 12,5 cm  
hauteur axe buse au sol ..... 41 cm  
réservoir et valve incorporés.



**634 E** départ vertical  
Volume chauffé corrigé : 220 m<sup>3</sup>  
Puissance nominale ..... 7.000 mth/h  
consommation moyenne ..... 0,6 l/h  
capacité du réservoir ..... 13 litres  
hauteur 62 cm, largeur 66 cm, profondeur 44 cm  
diamètre de la buse ..... 12,5 cm  
réservoir et valve incorporés.



**734 E** départ vertical  
Volume chauffé corrigé : 350 m<sup>3</sup>  
Puissance nominale ..... 10.000 mth/h  
consommation moyenne ..... 0,8 l/h  
capacité du réservoir ..... 17 litres  
hauteur 77 cm, largeur 73 cm, profondeur 50 cm  
diamètre de la buse ..... 12,5 cm  
réservoir et valve incorporés.

### serie standard

présentation :  
peinture émail glycérophthalique  
et émail vitrifié havane



**333** Volume chauffé corrigé ..... 120 m<sup>3</sup>  
Puissance nominale ..... 4.500 mth/h  
consommation moyenne ..... 0,3 l/h  
capacité du réservoir ..... 8 litres  
hauteur 61 cm, largeur 63 cm, profondeur 33 cm  
diamètre de la buse ..... 12,5 cm  
hauteur axe buse au sol ..... 41 cm  
réservoir et valve incorporés.



**633** Volume chauffé corrigé ..... 200 m<sup>3</sup>  
Puissance nominale ..... 6500 mth/h  
consommation moyenne ..... 0,5 l/h  
capacité du réservoir ..... 13 litres  
hauteur 62 cm, largeur 66 cm, profondeur 44 cm  
diamètre de la buse ..... 12,5 cm  
hauteur axe buse au sol ..... 39,5 cm  
réservoir et valve incorporés.



**732** Volume chauffé corrigé ..... 270 m<sup>3</sup>  
Puissance nominale ..... 8.125 mth/h  
consommation moyenne ..... 0,65 l/h  
capacité du réservoir ..... 17 litres  
hauteur 77 cm, largeur 73 cm, profondeur 50 cm  
diamètre de la buse ..... 12,5 cm  
hauteur axe buse au sol ..... 41 cm  
réservoir et valve incorporés.



**832** Volume chauffé corrigé ..... 350 m<sup>3</sup>  
Puissance nominale ..... 10.000 mth/h  
consommation moyenne ..... 0,8 l/h  
capacité du réservoir ..... 22 litres  
hauteur 114 cm, largeur 47 cm, profondeur 63 cm  
diamètre de la buse ..... 13,9 cm  
buse verticale et valve incorporée.



seuls les poêles à mazout Potez réunissent tous ces avantages :

- nettoyage automatique des brûleurs par inverseur
- échangeur à ailettes breveté, (rendement accru et économie à l'usage)
- réglage progressif
- valve régulatrice de tirage automatique (sur l'arrière)
- adaptation facile d'un thermostat d'ambiance (fourni sur demande)
- régulateur breveté POTEZ
- cuve de combustion acier inoxydable

seuls les poêles à mazout POTEZ réunissent tous ces avantages :

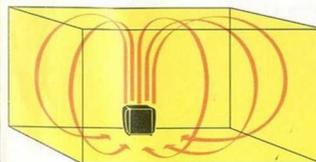
détail de façade avec cache-hublot (adaptable aux appareils des 2 séries)  
- cache la lumière de la flamme  
- évite d'attirer les jeunes enfants

détail de l'appareil à départ vertical  
- le starter permet la mise en route rapide du poêle lorsque la cheminée est froide

# POTEZ



## appareils de chauffage



chauffage par convection qui procure une douce chaleur bien répartie et équilibrée



## autres fabrications :

### cuisinières à mazout

Type C3P2 - Plaque chauffante . larg. 72 cm  
 Type 861 - Plaque chauffante . . larg. 75 cm  
 Type 891 - Sans four, productrice d'eau chaude - Plaque chauffante . . larg. 45 cm

### cuisinière à gaz

Type 781 - 4 feux . . . . . largeur 55 cm

### cuisinière électrique

Type 7101 - 4 foyers . . . . . largeur 55 cm

### générateurs d'air chaud - mazout

Circulation naturelle encastrable  
 Type 1611 . . . . . 13.000 mth/h utiles  
 Circulation par ventilation centrifuge  
 Type 2541 . . . . . 20.000 mth/h "  
 Type 2041 . . . . . 15.000 mth/h "

### générateur industriel - mazout

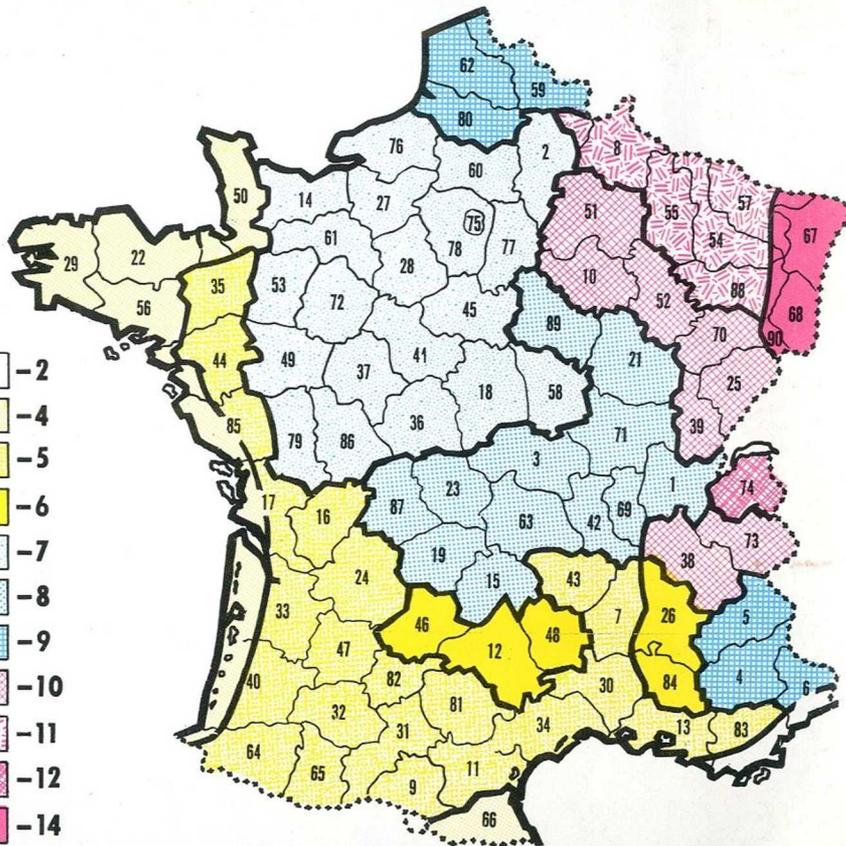
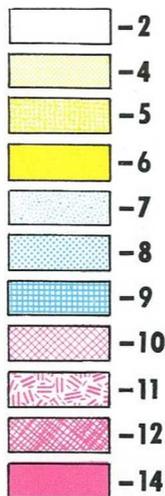
Type 5021 - Puissance aux brûleurs 55.000 mth/h. Pour le chauffage des ateliers et grands locaux commerciaux.

### poêle industriel - mazout

Type 1221 - Volume chauffé corrigé 270 m3  
 8125 mth/h

### générateur air chaud - gaz

Type 2071 . . . . . 15.000 mth/h utiles



### Calcul du volume corrigé à chauffer (en marche continue)

TABLEAU A

Corrections climatiques :  
 Température extérieure minima de base

pour -14° C	inscrire 1,30
pour -12° C	inscrire 1,25
pour -11° C	inscrire 1,20
pour -10° C	inscrire 1,15
pour -9° C	inscrire 1,10
pour -8° C	inscrire 1,05
pour -7° C	inscrire 1,00
pour -6° C	inscrire 0,95
pour -5° C	inscrire 0,90
pour -4° C	inscrire 0,85
pour -2° C	inscrire 0,80

Corrections Altitude 0,05 par 200 m.

TABLEAU B

Corrections construction, exposition et locaux adjacents

Base : Local ayant une seule paroi extérieure d'une épaisseur supérieure à 25 cm, isolation et exposition moy. . . . 1

0,15 pour des murs pleins de moins de 25 cm d'épaisseur.  
 0,10 pour l'exposition au nord.  
 0,05 pour chaque paroi intérieure non chauffée.  
 0,15 par paroi extérieure supplémentaire.  
 0,10 pour de grandes surfaces vitrées.  
 0,10 local sup. à 200 m3.

Exemple de calcul pour un appartement de 140 m<sup>3</sup> réels à 400 m d'altitude, température -6° C, avec 1 paroi au nord et 2 parois intérieures non chauffées.

Calcul du volume corrigé de votre logement à chauffer

- Repérer sur la carte la température de base de la région (voir tableau A) et inscrire le coefficient de correction correspondant :  
 pour -6° C . . . . . 0,95
- Ajouter le coefficient de correction altitude :  
 pour 400 m . . . . . 0,10

Faire la somme des corrections climatiques. **1,05**

- Indiquer les coefficients de correction du Tableau B :  
 pour 1 paroi au nord . . . . . 0,10  
 pour 2 parois intérieures non chauffées . . . . . 0,10

Faire la somme des corrections de construction, exposition et locaux adjacents (TABLEAU B) . . . . . **1,20**

Obtenir le volume corrigé en multipliant le volume réel successivement par les 2 coefficients de correction.

Notre exemple :  
 140 x 1,05 x 1,20 . . . en m<sup>3</sup> corrigés **176,40**

Dans le cas envisagé ci-dessus, le modèle conseillé sera l'appareil 632.

m<sup>3</sup> corrigés

la société se réserve le droit de modifier la présentation et les dimensions si elle le juge utile.

mdm



## établissements HENRY POTEZ

société à responsabilité limitée au capital de 8 500 000 f. R.C. Seine 54 B 9631  
 siège social : 46 avenue Kléber Paris 16°

département chauffage  
 35 rue J.J. Rousseau Suresnes (Hauts de Seine)  
 téléphone : 506.19.50

agents dans tous pays